

سرشناسه: طلایی اکمل، کامیار

عنوان: واژگان عربی دهم رشته‌ی انسانی به روش **TICK EIGHT**

مؤلف: کامیار طلایی اکمل

مشخصات نشر: تهران: انتشارات بین‌المللی گاج: ۱۳۹۵

مشخصات ظاهری: ۱۳۲ ص.

شابک: ۹۷۸-۶۰۰-۳۵۹-۴۱۳-۵ بها: ۱۰۰۰۰ تومان

فروست: تیک ایت (**TICK EIGHT**)

موضوع: زبان عربی -- لغات -- راهنمای آموزشی (متوسطه).

وضعیت فهرست‌نویسی: فیپای مختصر

یادداشت: این مدرک در آدرس <http://opac.nlai.ir> قابل دسترس است.

**TICK
EIGHT®**

[ناشر: انتشارات بین‌المللی گاج]

[مدیر مسئول: مهندس ابوالفضل جوکار]

[واحد پژوهش و برنامه‌ریزی کتاب‌های: موضوعی]

[برنامه‌ریزی محتوا و نظارت بر تألیف: علیرضا مزرعی - علیرضا شعبانی نصر]

[عنوان کتاب: واژگان عربی دهم رشته‌ی انسانی به روش **TICK EIGHT**]

[مؤلف: کامیار طلایی اکمل]

[سرپرست واحد فنی: صغری قربانی]

[صفحه‌آرا: فرزانه رجبی] + [حروف‌نگار: لیلا فرجی امین]

[طراح جلد: کاوه پژوهان]

[آماده‌سازی و نظارت بر چاپ و توزیع: گاج] + [لیتوگرافی: امین]

[چاپ‌خانه و صحافی: طایفه] + [ناظر چاپ: علی مزرعی]

[نوبت چاپ: اول (۱۳۹۵)] + [شمارگان: ۳۰۰۰ نسخه]

[دفتر مرکزی: تهران، خیابان انقلاب، بین خیابان فلسطین و چهارراه ولیعصر (عج)، شماره ۹۱۹]

[سرویس پیام کوتاه (SMS): ۱۰۰۰۴۲۵] + [صندوق پستی: ۳۷۷ - ۱۳۱۴۵]

[تلفن: ۶۴۲۰ - ۰۲۱] + [پایگاه اینترنتی: www.gaj.ir]

[قیمت: ۱۰۰۰۰ تومان]

توجه

کلیه‌ی حقوق مادی و معنوی این روش **TICK EIGHT** برای انتشارات بین‌المللی گاج محفوظ است. هیچ شخص حقیقی یا حقوقی حق استفاده از این روش را به هر صورت اعم از فتوکپی، چاپ کتاب، جزوه، برداشت به صورت دست‌نویس و الکترونیکی ندارد و متخلفین به موجب ماده‌ی ۵ قانون حمایت از حقوق مؤلفان، مصنفان و هنرمندان مصوب ۱۳۴۸/۱۰/۱۱ تحت پیگرد قانونی قرار می‌گیرند.

Copyright © 2007 by GAJ International Publications

All rights reserved; no part of this method «Tick Eight» may be reproduced, stored in retrieval system, or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise, without the prior written permission of the publisher.



گواهی نامه ثبت اختراع

TICK EIGHT روش

پیش از مطالعه‌ی کتاب این قسمت را بخوانید

به نام خدا

یکی از مشکلات عدیده‌ی دانش‌آموزان و زبان‌آموزان در یادگیری زبان‌های خارجی و از جمله زبان عربی فراگیری واژگان آن زبان است. یادگیری واژگان مثل هر مبحث دیگر در فراگیری زبان خارجی يك مقوله‌ی کاملاً علمی و تخصصی است و باید مبتنی بر روش‌های علمی باشد. به همین منظور فراگیری واژگان به روش **TICK EIGHT** که هم اکنون پیش‌روی شماست بر اساس آخرین دستاوردهای علمی، روان‌شناسی و زبان‌شناسی تدوین و ارائه شده است.

TICK EIGHT

نحوه‌ی استفاده از کتاب و یادگیری واژگان به روش

- در هر صفحه، تعداد ۲۰ واژه وجود دارد و معنی این واژگان در پشت صفحه آورده شده است. در زیر هر واژه، تعداد هشت خانه‌ی مربع شکل وجود دارد و این بیانگر آن است که هر واژه باید در هشت روز متوالی خوانده شود.
- برای یادگیری واژگان روز اول به هر واژه نگاه کنید اگر معنی آن واژه را می‌دانید، در اولین خانه‌ی خالی از سمت راست، علامت ✓ و اگر معنی آن را نمی‌دانید علامت ✕ را بگذارید و سپس به معنی آن واژه در پشت همان صفحه نگاه کنید. این عملکرد در حقیقت تکنیک ثابت این روش می‌باشد که در روزهای متوالی به شرح زیر تکرار می‌گردد.

۱
آذار

□ □ □ □ □ □ □ ✕

۱
آذار

□ □ □ □ □ □ □ ✓

۱
اداره کرد

□ □ □ □ □ □ □

معنی واژه در پشت صفحه

- این تکنیک در روز دوم برای صفحه‌ی روزهای اول و دوم، در روز سوم برای صفحه‌ی روزهای اول، دوم و سوم، ... به همین ترتیب در روز هشتم برای صفحه‌ی روزهای اول تا هشتم انجام می‌شود.
- بنابراین در روز هشتم، تکنیک فوق، هشت مرتبه برای واژگان صفحه‌ی روز اول انجام گرفته و تمام خانه‌های مربع شکل زیر هر واژه با علامت‌های ✓ و ✕ پر شده است و این صفحه از روز بعد از دور مطالعه خارج می‌گردد.
- در روز هشتم ممکن است خانه‌های اولین واژه‌ی روز اول شما به صورت زیر باشد:

۱
آذار

✓ ✓ ✓ ✓ ✓ ✕ ✕ ✕

این به آن معنی است که معنی واژه در روز چهارم در حافظه‌ی شما جای گرفته است. ولی باید هم چنان به مرور واژه ادامه دهید.

■ به همین ترتیب در روز نهم این تکنیک برای صفحه‌ی روزهای دوم تا نهم و در روز دهم برای صفحه‌ی روزهای سوم تا دهم انجام می‌گیرد. به عبارتی دیگر پس از روز هشتم هر روز یک صفحه از صفحه‌های نخست کم و یک صفحه از صفحات بعدی به مرور شما اضافه می‌شود. و همیشه هشت صفحه برای مرور خواهید داشت.

■ با صرف روزی ده تا پانزده دقیقه و در مدت ۱۰۰ روز حدود ۱۸۰۰ واژه به دایره‌ی واژگانی خود افزوده‌اید.

■ با توجه به اهمیت تعریب، همین روش را می‌توانید در مورد یادگیری معنی واژگان از **فارسی به عربی** نیز به کار ببرید (هشت خانه‌ی مربع شکل زیر معنی هر واژه برای این کار در نظر گرفته شده است). با این کار معنی واژه از حالت غیرفعال به حالت فعال در حافظه‌ی شما تبدیل خواهد شد که اجرای این کار تنها بعد از مرحله‌ی عربی به فارسی مفید است و مطالعه‌ی همزمان این دو روش نادرست می‌باشد.

■ کتابی که تقدیم شما گردیده، حاوی تمامی واژگان کتاب عربی دهم و همین‌طور واژه‌های مهم دوره‌های، هفتم، هشتم و نهم می‌باشد. شیوه‌ی تدوین واژه‌ها به این صورت بوده که تمام واژه‌های موجود در کتاب با دقت نظر فراوان بررسی شده و سعی بر آن شده که هیچ واژه‌ای، ولو ساده و کم‌اهمیت، از قلم نیفتد. بنابراین با مطالعه‌ی این کتاب به تمامی واژه‌های موجود در کتاب درسی تسلط خواهید یافت. علاوه بر این، سعی کرده‌ایم، عبارت‌هایی را که برای دانش‌آموز مفید است در دل کتاب جای دهیم، به‌عنوان مثال مواردی مانند: تَسْلَمَ عَيْنَاكَ، فِي أَمَانٍ اللّٰهَ، لَا شُكْرَ لِلْوَجِبِ و... که فراگرفتن آن‌ها بسیار مفید و ضروری است.

■ همگی اطلاع داریم که کتاب درسی عربی دهم طوری طراحی شده که حاوی واژگان بسیار زیاد، متنوع و تأثیرگذار در مقاطع بالاتر می‌باشد؛ لذا فراگیری این واژگان بسیار ضروری و حیاتی می‌نماید. بر این اساس شیوه‌ای که ما در چینش واژه‌های کتاب حاضر برگزیدیم این بود که یک‌یک واژه‌ها را از اولین صفحه‌ی کتاب درسی استخراج کنیم و معادل آن را طبق ترجمه‌ای که خود کتاب درسی ارائه نموده، ذکر کنیم.

شما دانش‌آموز عزیز به دو روش می‌توانید از واژگان این کتاب استفاده کنید:

① هنگام مطالعه‌ی کتاب درسی، این کتاب را به همراه داشته باشید و هم‌زمان با مطالعه‌ی متن درس، از واژگان این کتاب استفاده کنید.

② برای خود یک برنامه‌ی منظم تهیه کنید و در طی روزهای مشخص، واژگان کتاب را مطالعه و تکرار کنید و پس از گذشت زمان اندکی خواهید دید که چندین واژه را به آسانی فرا گرفته‌اید.

چگونگی آرایش واژه‌ها

روش کار چنین است:

❶ در ترجمه‌ی فعل‌ها، ریشه‌ی ثلاثی را عرضه کرده‌ایم؛ سپس اولین صیغه‌ی مضارع آن را داخل پرانتز ذکر کرده‌ایم؛

مثلاً: ضَرَبَ (مضارع: يَضْرِبُ)

توجه کنید که در ترجمه هم، همان ریشه‌ی ثلاثی ترجمه شده است.

❷ سعی کرده‌ایم برای فعل‌های متعدی، مفعول را به کمک یک ضمیر و نیز حروف اضافه‌ای را که به آن فعل معانی گوناگون می‌بخشد، ذکر کنیم.

مثلاً: جاءَ: آمد جاءَ بِ...: آورد

❸ سعی کرده‌ایم تا آن‌جا که ممکن است، برای تمام واژگانی که مترادف یا متضاد و یا هم‌ریشه دارند، نمونه‌هایی ذکر کنیم که این کلمات نیز در جدولی جداگانه در انتهای واژه‌نامه درج گردیده است.

❹ واژگانی که در کتاب درسی به صورت جمع آمده‌اند، در کتاب ما نیز به همان صورت می‌آیند و ترجمه می‌شوند ولی قبل از ترجمه‌ی واژه، شکل مفرد آن‌ها نیز نوشته شده است؛

مثلاً: مَرَضَى: ج مریض، بیمار

همچنین برای واژگانی که به صورت مفرد ذکر شده‌اند، شکل جمع ساخته‌ایم تا دانش‌آموز در یک مرحله دو کار را با هم انجام دهد، یعنی هم شکل مفرد را فرا بگیرد و هم ترجمه‌ی آن و هم صیغه‌ی آن را بیاموزد و با یک تیر، چند نشان بزند.

❺ سعی کرده‌ایم، در کنار ترجمه‌ی شکل ثلاثی کلمات، صیغه‌های فاعل، مفعول، صفت مشبیه، صیغه‌ی مبالغه و ... را ذکر و ترجمه کنیم تا دانش‌آموز با جنبه‌های مختلف یک کلمه آشنا شود؛

مثلاً: فَتَحَ (مضارع: يَفْتَحُ): گشود، باز کرد فَاتَحَ: گشاینده (اسم فاعل)

مَفْتُوح: گشوده شده (اسم مفعول) فَتَاح: بسیار گشاینده (صیغه‌ی مبالغه)

■ سعی شده است که از آوردن کلمات تکراری پرهیز شود مگر به خاطر اهمیت آن واژه و یا معانی متعدد و مختلف آن.

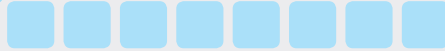
TICK

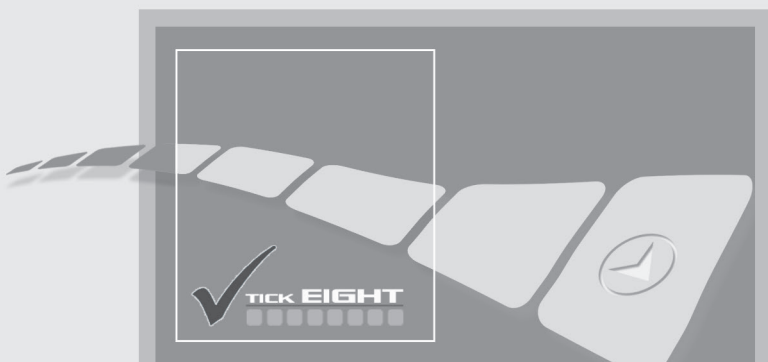
EIGHT

فهرست مطالب

- الدَّرْسُ الْأَوَّلُ: ذَاكَ هُوَ اللَّهُ ١٩
- الدَّرْسُ الثَّانِي: إِنَّكُمْ مَسْئُولُونَ ٣٥
- الدَّرْسُ الثَّالِثُ: مَطَرُ السَّمَكِ ٤٧
- الدَّرْسُ الرَّابِعُ: التَّعَائُشُ السَّلْمِيُّ ٦١
- الدَّرْسُ الْخَامِسُ: ﴿هَذَا خَلَقَ اللَّهُ﴾ ٧٧
- الدَّرْسُ السَّادِسُ: الْمَعَالِمُ الْخَلَابَةُ ٩١
- الدَّرْسُ السَّابِعُ: صِنَاعَةُ النَّفْطِ ١٠١
- الدَّرْسُ الثَّامِنُ: يَا مَنْ فِي الْبِحَارِ عَجَائِبُهُ ١١١

TICK EIGHT





یادآوری

TICK EIGHT----- واژگان مهم پایه‌های ۷، ۸ و ۹



معنی	لغت
پایان	آخِر
دستگاه چاپ	آلَةُ الطَّبَاعَةِ
آیا	أَ
پدر «جمع: آباء»	أَب
آدمیزاد	ابْنُ آدَمَ
بترسید، بپرهیزید	اتَّقُوا
دوازده	اثْنَا عَشَرَ
پاسخ داد به ...	أَجَابَ (مضارع: يُجِيبُ) عَنْ ...
محبوب‌ترین نزد	أَحَبُّ إِلَى
یازده	أَحَدَ عَشَرَ
یکی از	إِحْدَى
دیگر	أُخْرَى
سبز	أَخْضَر
اداره‌ی راهنمایی و رانندگی	إِدَارَةُ الْمُرُورِ
روز چهارشنبه	يَوْمَ الْارْبَعَاءِ
چهار	أَرْبَعَةَ، أَرْبَعٌ
چهل	أَرْبَعُونَ، أَرْبَعِينَ
آبی	أَزْرَقُ
اسیر کرد	أَسَرَ (مضارع: يَأْسِرُ)
خانواده	أُسْرَةٌ
الگو	أُسْوَةٌ
علامت‌های راهنمایی و رانندگی	إِشَارَاتُ الْمُرُورِ
صاحبان شغل‌ها	أَصْحَابُ الْمِهْنِ
ج صَدِيق، دوست	أَصْدِقَاءُ
زرد	أَصْفَرُ
ج قریب، خویشاوند	أَقْرَبَاءُ
به‌جز، مانده «در ساعت خوانی»	إِلَّا

معنی	لغت
کسانی که، که	الَّذِينَ
به امید دیدار	إِلَى اللِّقَاءِ
امروز، روز	الْيَوْمِ
یا	أَمْ
امنیّت	أَمَان
انسان، مرد	اِمْرَأًا، اِمْرَةً، اِمْرِي (الْمَرْءِ)
زن «جمع: نساء»	اِمْرَأَةً (الْمَرْأَةِ)
دیروز	أَمْسٍ
فرمانده	أَمِير
امانت دار	أَمِين
که	أَنْ ...
تو «مذکر»	أَنْتَ
تو «مؤنث»	أَنْتِ
شما «مذکر»	أَنْتُمْ
شما «مثنی»	أَنْتُمَا
شما «مؤنث»	أَنْتِنِ
اندرزگوترین	أَنْصَحُ
فقط	إِنَّمَا
میانہ تر، میانہ ترین	أَوْسَطَ
یکم، نخستین «مؤنثِ اَوَّل»	أُولَى
به وسیلهی	بِـ ...
سرد	بَارِد
دیدہ «جمع: أَبصار»	بَصَرٍ
با کمال میل	بِكُلِّ سُورٍ
دختر «جمع: بنات»	بِنْتِ
خستگی	تَعَبٌ
پالایش	تَكَرِير



معنی	لغت
آن «مؤنث»	تِلْكَ
رنگ آمیزی	تَلْوِين
تندیس «جمع: تماثيل»	تَمَثَال
خرما	تَمْر
روباه	تَغْلَبَ
سنگین	ثَقِيل
روز سه‌شنبه	يَوْمُ الثَّلَاثاءِ
کم‌شنوا	ثَقِيلُ السَّمْعِ
پدر بزرگ	جَدَّ
ستیز	جَدَلْ
مادر بزرگ	جَدَّة
هویج	جَزَر
پل «جمع: جُسور»	جِسْر
گرم	حَارَّ
ج حد، مرز	حدود
باغ وحش	حَدِيقَةُ الْحَيَوَانَاتِ
شمشیر	حُسام
خوش پیمانی	حُسْنُ الْعَهْدِ
خوب	حَسَنٌ، حَسَنَةٌ
جشن عروسی	حَفْلَةُ الزَّوْاجِ
جشن تولد	حَفْلَةُ الْمِيلَادِ
شیرینی فروش	حَلْوَانِيَّ
شرم	حَيَاء
انگشتر «جمع: خَوَاتِم»	خَاتَم
پانزدهم	خَامِسَ عَشْرَ
انبار «جمع: خِرَانات»	خِرَانَة
گنجینه «جمع: خَزَائِن»	خِرَانَة

روز چهل و نهم

۱	ج سوار، دستبند	بر شماست	۱۱
۲	شبانۀ حرکت داد	روستا	۱۲
۳	انفاق کرد	پريد	۱۳
۴	فرستاد	ميز	۱۴
۵	نگهداری کرد، نگهدانی داد	نجات دهنده	۱۵
۶	روزگار	دیواری	۱۶
۷	برگشت	روزنامه	۱۷
۸	بد اخلاقی	پر شد	۱۸
۹	نوشیدنی	پنجره	۱۹
۱۰	راست‌گویی	وفا می‌کند	۲۰



اليَوْمُ الْخَمْسُونَ

۱	اِتَّصَلَ (مضارع: يَتَّصِلُ)	شَمَّ (مضارع: يَشُمُّ)	۱۱
۲	اِسْتَرَاَحَ (مضارع: يَسْتَرِيحُ)	صَلَّحَ (مضارع: يُصَلِّحُ)	۱۲
۳	أَعْيُنَ	صِبَانَةٌ	۱۳
۴	تَسَلَّمَ عَيْنَاكَ	غُرْفَ	۱۴
۵	تَيَّارُ الْكَهْرَبَاءِ	فَرَائِضُ	۱۵
۶	جَوَارِ	مُحِيطَ	۱۶
۷	حِفَافَ	مُشْرِفَ	۱۷
۸	سَرِيرَ	مَكْسُورَ	۱۸
۹	شَرَّشَفَ	مُكَيِّفُ الْهَوَاءِ	۱۹
۱۰	شَكُورَ	نَظِيفَ	۲۰

روز پنجاهم

۱	تماس گرفت	بویید	۱۱
۲	استراحت کرد	تعمیر کرد	۱۲
۳	جَعَيْنَ، چشم	حفظ و نگهداری	۱۳
۴	چشمانت سالم بماند (چشمت بی‌بلا)	ج غُرْفَة، اتاق	۱۴
۵	جریان برق	ج قَرِیْضَة، واجب	۱۵
۶	کنار	اقیانوس	۱۶
۷	نگهداری	مدیر داخلی	۱۷
۸	تخت	شکسته شده	۱۸
۹	ملافه (ملحفه)	کولر	۱۹
۱۰	بسیار شکرگزار	پاکیزه	۲۰

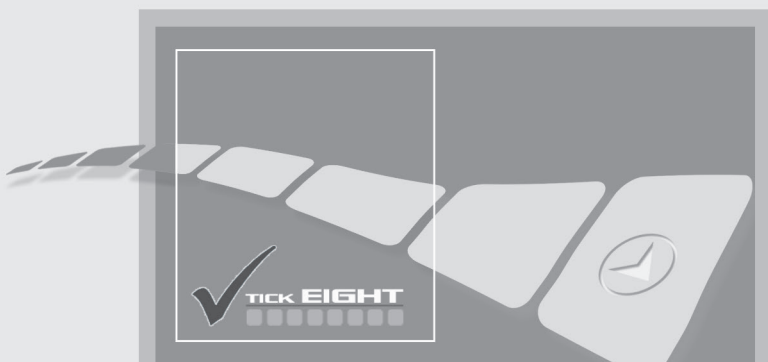


اليَوْمُ الْوَاحِدُ وَالْخَمْسُونَ

لَنَكُونَنَّ	١ أَلَحَقَ (مضارع: يُلْحِقُ)
١١	
مُجَالَسَة	٢ بَنُون
١٢	
نُسْبَان	٣ تُرَاب
١٣	
نَعِيم	٤ جَلِيس
١٤	
وَرَنَة	٥ خَاسِر
١٥	
وَهَبَ (مضارع: يَهَبُ)	٦ عَمَفَ (مضارع: يَعْصِفُ)
١٦	
يُبْعَثُ	٧ فَجَاءَة
١٧	
يَطْبَعُ	٨ قَاطِعُ الرَّحِمِ
١٨	
يَمُرُّ	٩ لَدَيْنَا
١٩	
يَلْعَبُ	١٠ لَعِبَ (مضارع: يَلْعَبُ) ب ...
٢٠	

روز پنجاه و یکم

۱	پیوند داد	قطعاَ خواهیم بود	۱۱
۲	فرزندان	همنشینی	۱۲
۳	خاک	فراموشی	۱۳
۴	همنشین	پر نعمت	۱۴
۵	زیان دیده	ج وارث	۱۵
۶	وزید	بخشید	۱۶
۷	ناگهان	برانگیخته می‌شود	۱۷
۸	بَرَنده‌ی پیوند خویشان	چاپ می‌کند	۱۸
۹	نزد ما، داریم	می‌گذرد، عبور می‌کند	۱۹
۱۰	به بازی گرفت	بازی می‌کند	۲۰



ضمیمہ

TICK EIGHT مترادف / متضاد / ہم ریشہ

هم‌ریشه

معنی	لغت
پژوهش‌ها — جستجوکن	إِبْحَثْ — أَبْحَاث
جشن — جشن	حَفْلَةٌ — اِحْتِفَال
مشخص کردن — مشخص کرد	عَيَّنَ — تَعَيَّنَ
کامل کردن — کامل کرد	كَمَلَ — تَكْمِيل
استخدام کردن — کارمند	مَوْظَّفَ — تَوْظِيف
نادانی — ج جاهل، نادان	جَهَّال — جَهْل
آفریننده — آفرید	خَلَقَ — خَالِق
بازگشتن — دوره	مُرَاجَعَةٌ — رَجوع
بردبار — بسیار بردبار	صَبَّار — صابر
میهمان — میهمان نواز	مِضْيَافٌ — ضيف
پرنده، هواپیما، خلبان — فرودگاه	مَطَار — طائر، طائرة، طیار
گشاینده — کلید	مِفْتَاح — فَاتِح
رهبری — رهبر	قَائِد — قِيَادَة
کتاب، نویسنده — کتابخانه	مَكْتَبَةٌ — كِتَاب، كَاتِب



هم‌ریشه

معنی		لغت	
پرسشگر	—	بپرس	سَلَّ سَائِل
مشارکت کردن	—	مشارکت کرد	شَارَكَ مُشَارَكَة
خمیر دندان	—	خمیر	مَعْجُون عَجِين



واژگان انگلیسی دهم

- تحولی در فراگیری واژگان
- رفع مشکل فراگیری واژگان برای همیشه
- سپردن واژگان به حافظه بلند مدت
- صرف کمترین زمان و کسب بالاترین نتیجه
- فراگیری واژگان به صورت عربی به فارسی و بالعکس
- جذابیت بصری در فراگیری واژگان